

الطبعة الثانية

دبّوب



رياضيات

أَيْنَ دَبْدُوبِ



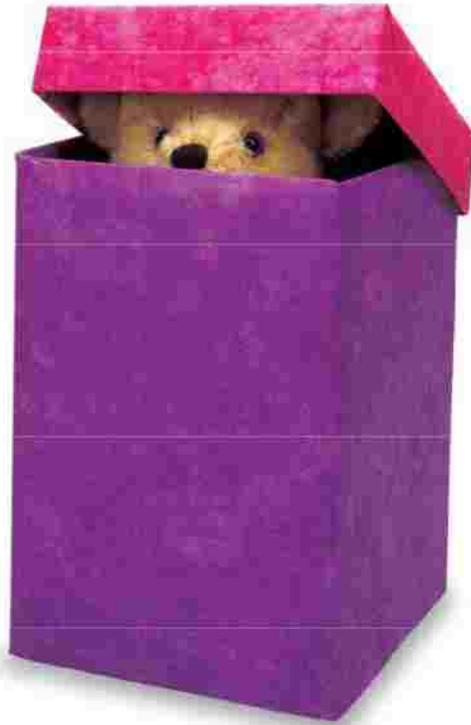
العبيكان
Abekon



رياضيات ديدوب

أين ديدوب؟

كارين بريانت - مول



مركز التعريب والترجمة بمكتبة العبيكان

العبيكان
Obekon



© مكتبة العبيكان، ١٤٣٠هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

بريانت، كارين

أين دبدوب / كارين بريانت؛ لجنة التأليف والترجمة بمكتبة

العبيكان - ط٢ - الرياض، ١٤٣٠هـ.

٢٤ ص، (٢١ × ٢٩ سم). سلسلة رياضيات دبدوب)

ردمك: ٦ - ٨٨٧ - ٥٤ - ٦٠٣ - ٩٧٨

١ - الرياضيات - تعليم ٢ - كتب الأطفال - السعودية

أ - لجنة التأليف والترجمة بمكتبة العبيكان (مترجم)

ب - العنوان ج - السلسلة

ديوي ٧، ٣٧٢ ١٤٣٠/٧٢٠٩

رقم الإيداع: ١٤٣٠/٧٢٠٩

ردمك: ٦ - ٨٨٧ - ٥٤ - ٦٠٣ - ٩٧٨

Published by Evans Brothers Limited

2A Portman Mansions

Chiltern street

London W1M 1LE

© BryantMole Books

ISBN 0237519054

الطبعة العربية الثانية

١٤٣١هـ / ٢٠١٠م

حقوق الطباعة محفوظة لمكتبة العبيكان بموجب اتفاق رسمي مع الناشر الأصلي إيفانز برذرز

امتياز التوزيع

شركة مكتبة العبيكان

الرياض - العليا - تقاطع طريق الملك فهد مع العروبة
هاتف ١٦٠٠١٨ / ٤٦٥٤٤٤ فاكس ١٦٠١٩٩
ص. ب. ٦٢٨٠٧، الرمز ١١٥٩٥

الناشر

شركة العبيكان للأبحاث والتطوير

الرياض - شارع العليا العام - جنوب برج المملكة
هاتف ٢٩٣٧٥٧٤ / ٢٩٣٧٥٨٨ فاكس ٢٩٣٧٥٨٨
ص. ب. ٦٧٦٢٣، الرمز ١١٥٩٧

لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو نقله في أي شكل أو واسطة، سواء أكانت إلكترونية أو ميكانيكية،
بما في ذلك التصوير بالنسخ، فوتوكوبي، أو التسجيل، أو التخزين والاسترجاع، دون إذن خطي من الناشر.

المحتويات

١٦	أعلى	٤	خلف
١٧	أسفل	٥	أمام
١٨	بجانب	٦	في الأعلى
١٩	خلال	٧	في الأسفل
٢٠	بين	٨	على
٢١	وسط	٩	عن
٢٢	أين دبodob	١٠	في
٢٤	مسرد التعريفات	١١	خارج
٢٤	فهرس الكلمات المستفاده	١٢	فوق
		١٣	تحت
		١٤	في الداخل
		١٥	في الخارج



خلف



أين دبّوب؟
إنه يختبئ خلف إناء الزهور.
ألا ترى أنه يختلس النظر؟

أم

مرحباً يا دبدوب.
يقف دبدوب أمام إناء
الزهور.

الآن يمكنك
رؤيتي تماماً.



في الأعلى

دب دوب يصعد إلى أعلى الزلاقة.

أشعر بالخوف
من هذا المكان العالي



في الأسفل

ينزلق دبدوب إلى أسفل.



أشعر بالأمان
هنا بالأسفل.

على

يتظاهر دبدوب
بأنه في السيرك.
يحاول دبدوب
حفظ توازنه على
الكرة.



انظر إليّ!

عن

آه يا عزيزي!
لقد سقط دبدوب عن الكرة.

أخ!



في

يجلس دبذوب في السطل.
يا له من مكان ظريف
للجلوس!



خارج

يخرج دبدوب من السطل.

هذا السطل لم
يكن مريحاً.



فوق

يشعر دب دوب بأنه
رياضي.
إنه يقفز فوق الحبل.

هذا صعب
جداً



تحت

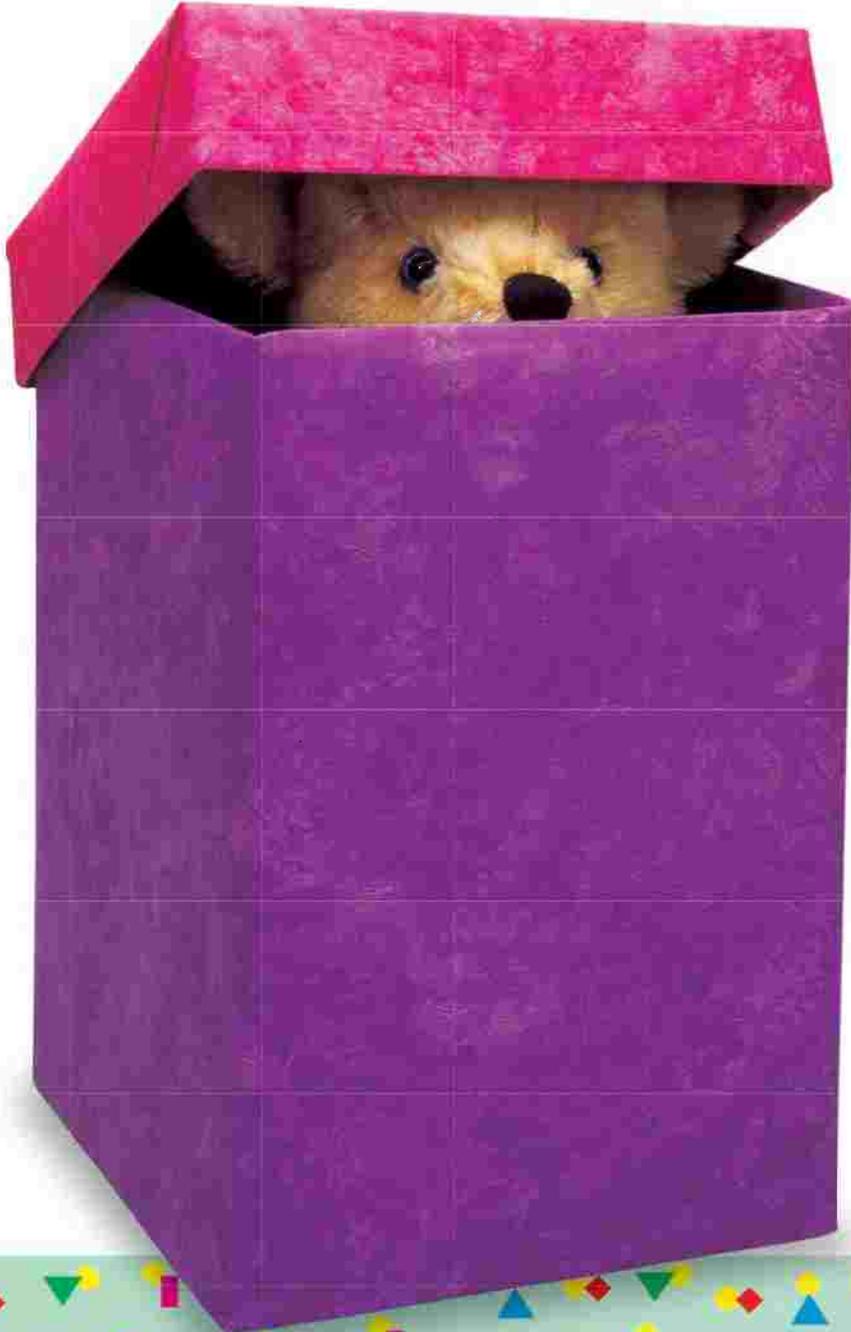
فكّر ديدوب في محاولة طريقة أخرى
إنه الآن يزحف تحت الحبل.

هذا أسهل
كثيراً؟



في الداخل

هل يمكنك رؤية دبدوب؟
إنه يختبئ في داخل الصندوق.
يمكنك فقط رؤية عينيه وأنفه.



في الخارج

دبّوب خارج الصندوق.

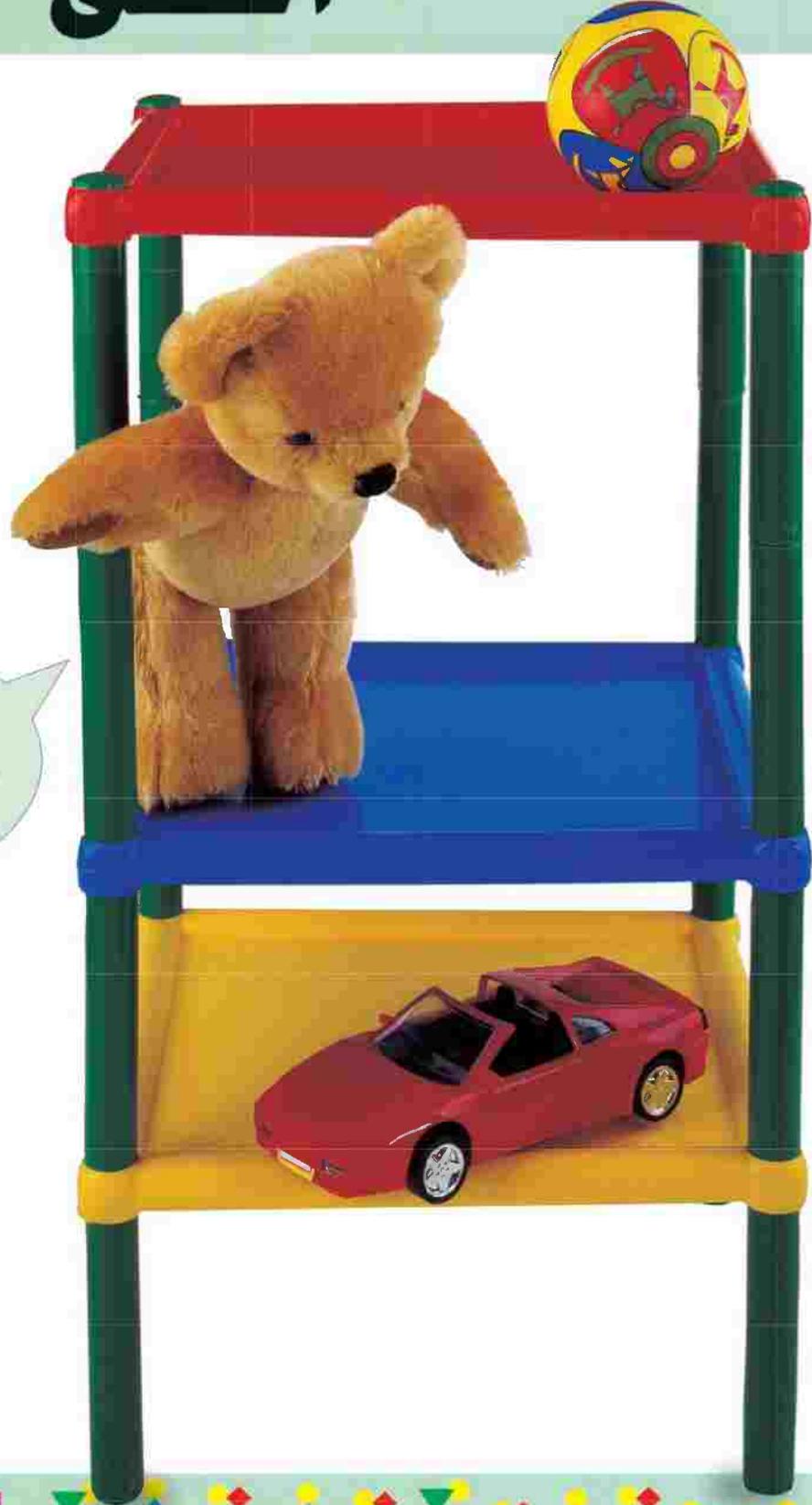
داخل الصندوق مظلماً
لكن خارج الصندوق
مضيء



أعلى

يقف دب دودب
أعلى السيارة.

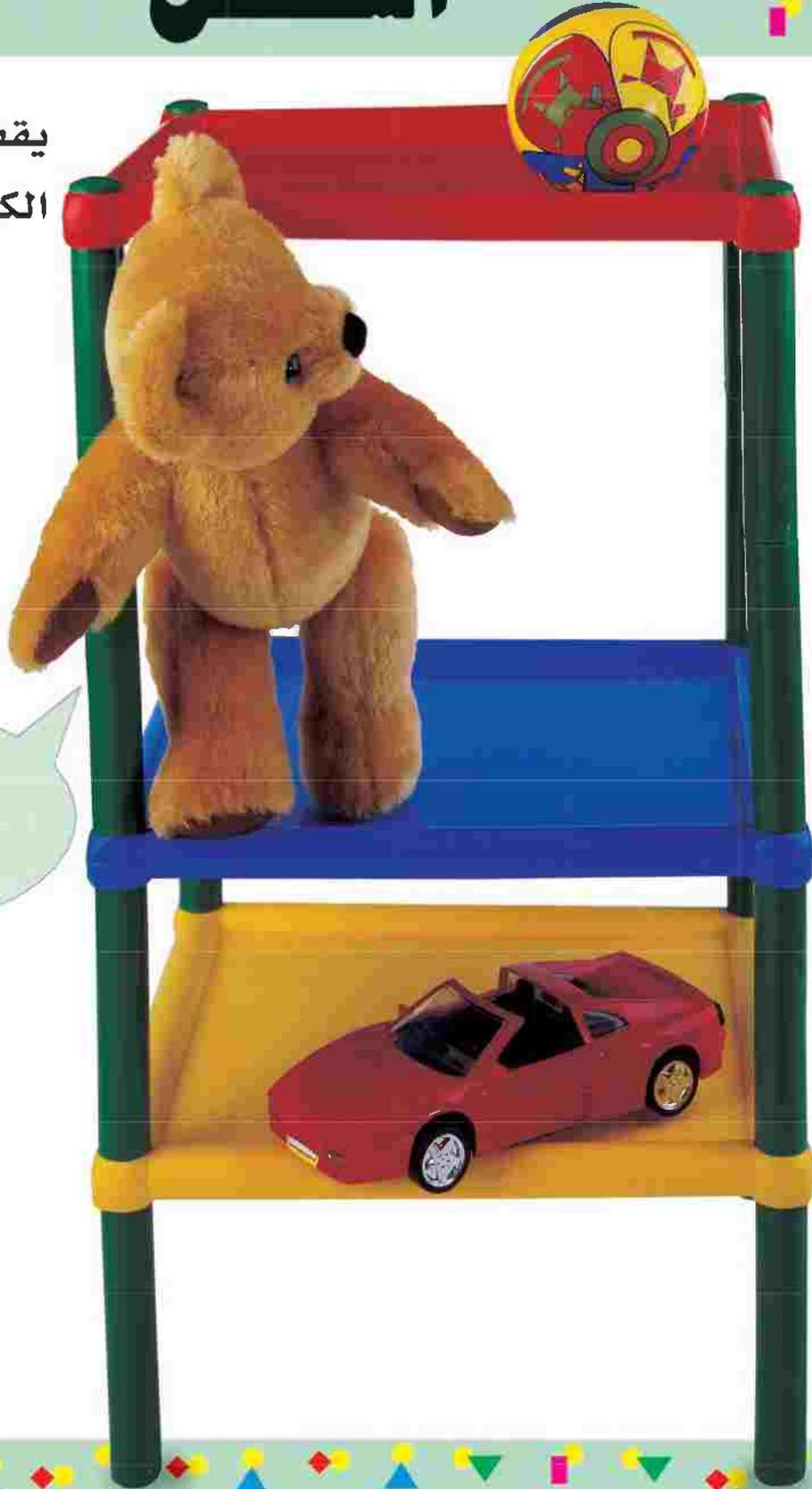
إذا نظرت إلى أسفل
فإنني أستطيع أن أرى
السيارة.



أسفل

يقف دب دودب أسفل
الكرة.

يجب أن أنظر
إلى أعلى لأرى
الكرة.



بجانِب

يقف دبدوب بجانب سلة بها قوالب بناء.

هذه القوالب
قريبة مني



فلال

بنى دبدوب مدخلاً من القوالب.
إنه الآن يسير خلال المدخل.

أنا أسير من
جانب إلى جانب



بين

يجلس دبدوب بين سيارتين.

لديّ سيارة في كل جنب



وسط

يلعب دبدوب بكل سياراته.
إنه يجلس وسط سياراته.

السيارات حولي
في كل مكان



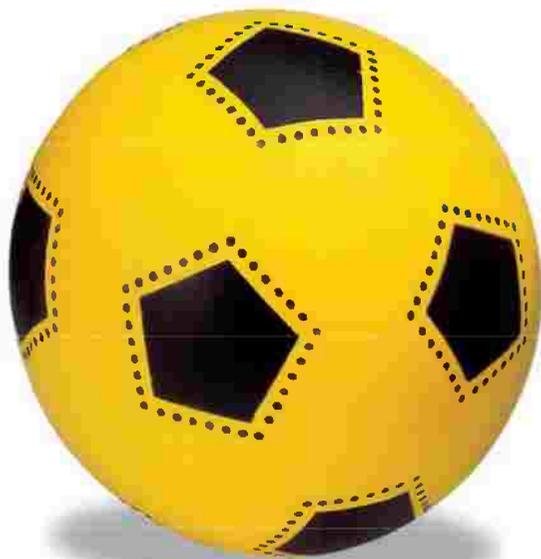
أين دبدوب؟

يستطيع دبدوب استعمال كلمات عديدة ليصف أين يجلس.

أجلس فوق سطل
بين مرشّتين.



هل يمكنك أن
تصف أين أنا الآن؟



مسرد التعريفات

- المدخل:** هو ما يمكن أن يعبر خلاله الناس والأشياء.
- حفظ التوازن:** الوقوف على شيء متأرجح دون الوقوع.
- يصصف:** أن تحدد مكان شخص ما أو شيء ما.
- اختلاس النظر:** النظر من خلف ستار.
- يتظاهر:** يتصرف وكأنه غير مكترث بالأمر أو كأنه شخص آخر.

فهرس الكلمات المستفادة

٤	خلف	١٦،٧	أسفل
١٤	داخل	١٧،١٦،٦	أعلى
٨	على	٥	أمام
٩	عن	٢٤،٢٢	أين
١٠	في	٢٠،١٨	بجانب
٧،٦	في الأسفل	٢٢،٢٠	بين
٧،٦	في الأعلى	١٧،١٣	تحت
١٥	فوق	٢١،١١	خارج
٢٢،١٦،١٢	وسط	١٩	خلال